

## **KRITERIJI KULTURNOG VIJEĆA ZA VREDNOVANJE JAVNIH POTREBA U KULTURI GRADA DUBROVNIKA**

Svi programi u kulturi Grada Dubrovnika trebaju imati jasnu koncepciju, težiti originalnosti, kvaliteti, inovativnosti, kulturnoj raznolikosti i suradnji, te pratiti suvremene tendencije, posebno u smislu korištenja novih tehnologija i profesionalizacije područja iz kojeg se prijavljuju. Također, očekuje se da svi prijavljeni programi stavljaju kulturne vrijednosti ispred promidžbenih i komercijalnih.

### **Kriteriji kvalitete**

#### **Glazbene i scenske djelatnosti**

- Kulturno vijeće posebnu će pozornost obratiti na glazbene i glazbeno-scenske programe u kojima su uključena djela dubrovačkih skladatelja (suvremenih i iz ranijih razdoblja), uključeni mladi hrvatski glazbenici te samostalni umjetnici.
- Nakladnička djelatnost koja promiče dubrovačko glazbeno i glazbeno-scensko stvaralaštvo svih razdoblja (notno, diskografsko, publicističko) smatra se deficitarnom te se izdvaja kao prioritetna programska djelatnost.
- Posebno važnim se smatraju međunarodni seminari, radionice, natjecanja i majstorski tečajevi za usavršavanje mladih glazbenih umjetnika do 35. godine starosti.
- Glazbeni festivali i manifestacije te koncertni programi, a posebno programi gostovanja dubrovačkih umjetnika u inozemstvu koji promiču nacionalni i dubrovački repertoar, dubrovačke soliste i zborove, smatraju se prioritetnima za razvoj glazbene kulture u Dubrovniku.
- U području izvedbenih umjetnosti, posebno se vrednuju programi koji stavljaju naglasak na održivost i dugoročnost programa, koji prate suvremene tendencije izvedbenih umjetnosti i koji imaju izražen udio mladih umjetnika u kreiranju programskih sadržaja.
- Osobito će se podržati programi koji su prilagođeni osobama s posebnim potrebama i uključuju njihovo sudjelovanje.
- Posebna pozornost obratit će se na programe koji se odvijaju izvan užeg gradskog područja ako predstavljaju rijedak kulturni sadržaj na tome području.
- Deficitarnima se smatraju projekti koji potiču interakciju različitih umjetničkih djelatnosti i ustanova u kulturi.

#### **Muzejsko-galerijske djelatnosti**

- Kulturno vijeće razmatra studijske, informativne i didaktičke izložbe koje prezentiraju raznolika kulturna, prirodoslovna i tehnička dobra koja su postala dijelom opće,

nacionalne i dubrovačke kulture i znanosti. Prioritet imaju izložbe koje u spomenutim područjima tematiziraju Dubrovnik.

- Prednost se daje izlozbama iz fundusa vezanima uz osnovnu djelatnost muzeja ili galerije kao i izlozbama koje studijski i znanstveno obrađuju građu i prezentiraju nova saznanja.
- Financirat će se aktivnosti obrade, zaštite, istraživanja i ostalog vezano uz prezentaciju stalnog postava. Izrada novog ili izmjena postojećeg stalnog muzejskog ili galerijskog postava može se financirati maksimalno u omjeru godišnjeg izložbenog programa.
- Deficitarnima se smatraju programi koji imaju naglašeno pedagoško obilježje u muzejima, galerijama i zbirkama.
- Nakladništvom u muzejsko-galerijskoj djelatnosti smatraju se katalozi izložbi, stalnog postava ili zbirki, vodiči i publikacije za promidžbu muzeja, zbornici i godišnjaci muzeja, ostale znanstvene i stručne knjige, te izdavaštvo vezano uz djelatnost muzeja, galerije ili zbirke namijenjeno djeci. Svi navedeni nakladnički projekti u muzejsko-galerijskoj djelatnosti financirati će se i ako su samo u digitalnom obliku.
- Nabava muzejsko-galerijske opreme: financirat će se samo rasvjeta, zidne konstrukcije za postavljanje slika, postamenti za skulpture i multimedijalna oprema za predstavljanje radova iz područja novih medija. Za financiranje iste muzejsko-galerijske opreme, prijavitelj može aplicirati samo jednom u pet godina.

### **Likovne umjetnosti**

- Financirat će se samostalne, skupne, tematske, monografske, retrospektivne izložbe u svim likovnim medijima, akcije i manifestacije koje predstavljaju kulturni indetitet sredine.
- Prednost imaju programi koji daju uvid u suvremeno likovno stvaralaštvo, odnosno izložbe živućih i mladih autora.
- Prednost imaju izložbe koje se održavaju u izložbenim prostorima koji su uvršteni na „Popis uvažениh institucija i izložbenih prostora za priznavanje prava i reviziju priznatih prava samostalnih umjetnika“ kojeg donosi Hrvatska zajednica samostalnih umjetnika.
- Prednost imaju cjelogodišnji izložbeni programi (tijekom najmanje šest mjeseci) koji pokazuju kontinuitet rada na polju likovnih umjetnosti.
- Iznimno važnima se smatraju projekti utemeljeni na suradnji više aktera te programi za razvoj rada umjetnika, kustosa, programskih voditelja, istraživača i organizacija u cilju afirmacije njihovog stvaralačkog potencijala.
- Deficitarnim se smatraju gostovanja dubrovačkih autora/izložbi izvan Hrvatske.

- Deficitarnima se smatraju programi koji su prvenstveno namijenjeni djeci i mladima.
- Likovne monografije: Važnima za dubrovačku kulturu smatraju se samo one likovne monografije koje obrađuju umjetnike koji su životom ili radom vezani za Dubrovnik te predstavljaju bitan čimbenik dubrovačke likovne kulture, kao i znanstvene i stručne sinteze povijesti umjetnosti u Dubrovniku. Prednost imaju umjetnici o kojima prethodno nije objavljena monografija.
- Likovne kolonije i likovne radionice: Razmatrat će se samo programi koji se održavaju na području Grada Dubrovnika, a financirat će se maksimalno u iznosu predviđenom za edukativne programe.

### **Knjiga i nakladništvo**

- Kulturno vijeće razmatra nakladništvo tiskanih ili digitalnih knjiga: književnih izdanja (romani, zbirke poezije, priča i eseja), ilustriranih knjiga za djecu, znanstvenih i stručnih izdanja (iz svih područja, uz priloženu barem jednu stručnu recenziju), umjetničkih knjiga (grafičke i pjesnično-grafičke mape, knjige crteža ili fotografija, bibliofilska izdanja).
- Svi programi izdavačke djelatnosti moraju biti autorski ili tematski vezani za Dubrovnik, osim onih koji predstavljaju opća kulturna dostignuća.
- Prijevodi: Izdavanje knjiga koje se prevode sa stranih jezika na hrvatski financirat će se samo dubrovačkim izdavačima. Podupiru se inozemni nakladnici za objavljivanje prijevoda djela dubrovačkih autora.
- Časopisi: Od časopisa i periodičkih publikacija financirat će se samo oni u tiskanom obliku, čiji je sadržaj iz humanističkog ili umjetničkog područja.
- Manifestacije: manifestacije čiji su rezultati u protekloj i prethodnim godinama pokazali osobitu vrijednost, a uglavnom su vezane uz značajna imena i događaje dubrovačke kulture i povijesti, manifestacije čiji programi dubrovačku kulturu stavljaju u europski kontekst, manifestacije koje predstavljaju kvalitetnu novu inicijativu u Dubrovniku.
- Osobito se važnim smatraju nastupi dubrovačkih izdavača na domaćim i inozemnim sajmovima knjiga koji prezentiraju dubrovačku književnu i knjižnu produkciju u protekloj godini, odnosno naglasak stavljaju na predstavljanja dubrovačkih nakladnika i autora.
- Stručna i znanstvena izdanja, te književni prijevodi za čije je objavljivanje potrebno osigurati sredstva za poseban istraživački, književno-povijesni ili osobito zahtjevan prevodilački rad, mogu se financirati u dvije faze, što je potrebno navesti u prijavnici. Prva faza su pripremni radovi koji obuhvaćaju: istraživanje, pisanje ili prevođenje, fotografiranje, lekturu, recenziranje, uređivanje. Druga faza obuhvaća: dizajn, prijelom i tisak.

- Svi programi izdavačke djelatnosti **moraju** uz opći obrazac prijavnice imati priložen dopunski list sa sljedećim podacima: sadržaj publikacije, terminski plan realizacije publikacije, specificirani naslov publikacije, imena svih autora i suradnika (urednik, prevoditelj, fotograf i drugo), pravnu ili fizičku osobu koja dizajnira publikaciju i priprema je za tisak, format, opseg, broj ilustracija, vrstu uveza i nakladu za svaku pojedinu publikaciju koju se prijavljuje, kao i najmanje jednu ponudu za tisak prema istim parametrima.

### **Filmske i kinematografske djelatnosti**

- Kulturno vijeće razmatra produkciju (kratkometražni filmovi svih žanrova i druga audiovizualna djela) i promoviranje projekata (filmski festivali, filmske revije) iz kinematografske djelatnosti.
- Deficitarnima se smatraju stručne i znanstvene publikacije iz područja filma.
- Posebno će se razmatrati edukativni projekti namijenjeni djeci i mladima.
- Prednost imaju projekti visoke stručne utemeljenosti, odnosno oni koji potiču kvalitetnu i novu inicijativu u Dubrovniku, kao i projekti koji su tematski ili autorski biti vezani za Dubrovnik, koji angažiraju lokalne stručne kadrove te vode računa o cjelogodišnjem kulturnom životu Dubrovnika.
- Prednost imaju projekti naglašene ekonomičnosti i oni koji imaju osigurana sredstva iz drugih izvora.

### **Novi medijske kulture i kultura mladih**

- Kulturno vijeće razmatra programe istraživačkog, edukacijskog i produkcijskog karaktera koji predstavljaju kritičke i eksperimentalne umjetničke radove, te time ostvaruju i afirmiraju nove modele umjetničke produkcije. To se posebno odnosi na kulturne prakse nastale pod utjecajem novih medija i tehnologija na umjetničko stvaralaštvo.
- Prednost imaju projekti koje se održavaju u prostorima koji su uvršteni na „Popis uvažениh institucija i izložbenih prostora za priznavanje prava i reviziju priznatih prava samostalnih umjetnika“ kojeg donosi Hrvatska zajednica samostalnih umjetnika, programi koji se odvijaju na područjima izvan glavnih kulturnih tokova, programi koji kulturne sadržaje dovode u neuobičajene prostore te koji se u svom sadržaju referiraju na takve prostore (otvoreni javni prostori, neiskorišteni prostori arhitektonske baštine), te koji na kvalitetan i održiv način uključuju lokalnu zajednicu.
- Za razvoj kulture u Dubrovniku od osobitog su značaja programi za mlade koji obuhvaćaju kontinuirano djelovanje organizacija mladih i pojedinaca, projekte edukativnih programa za mlade, kvizove i jednodnevne tribine, kulturno-zabavne događaje i popularizaciju kulture.

- Deficitarnima se smatraju programi utemeljeni na suradnji više aktera te platforme za razvoj rada umjetnika, kustosa, programskih voditelja, istraživača i organizacija.
- Posebno će se razmatrati cjelogodišnji programi, manifestacije i festivali koji pokazuju permanentnu aktivnost u realizaciji i profiliranju predlagatelja programa.
- Osobito se vrijednima smatraju inovativne umjetničke prakse koje se baziraju na suradnji s javnim kulturnim ustanovama.

### **Zaštita i očuvanje kuturnih dobara**

- Kulturno vijeće razmatra programe zaštite i očuvanja pojedinačnih pokretnih, nepokretnih i nematerijalnih kulturnih dobara, edukativne programe, stručne skupove, izložbe i nakladničke projekte iz područja baštine.
- Projekti koji se razmatraju su: obnove objekata, održavanje i preventivna zaštita povijesnih zdanja i arheoloških lokaliteta, restauracija fresaka, rekonstrukcija spomenika, fontana, skulptura i grobnih spomenika; revitalizacija, restauracija-konzervacija, prezentacija, održivi razvoj, briga i preventivna zaštita kulturnog dobra; revitalizacija sakralnih i profanih interijera u svrhu preventivne zaštite i registracija pojedinačnog kulturnog dobra.
- Prednost imaju programi očuvanja i zaštite etnografskog kulturnog dobra, njihovo skupljanje, restauracija, preventivna zaštita te postavljanje in situ, kao i programi očuvanja živih lokalnih tradicija i narodnih običaja, uključujući i specijalitete stare kuhinje.
- Prednost imaju razvojni programi edukativnog značaja i znanstveno istraživačkog timskog rada.
- Iznimno važnim se smatraju programi koji doprinose društvenom i kulturnom životu izvan gradskog područja i kulturnih vrijednosti u prirodnom okruženju i arhitektonskom naslijeđu.
- Važnima se smatraju programi koji uključuju mlade i nezaposlene.
- Deficitarnim se smatraju programi revitalizacije i zaštite suhozida, skupljanje etno predmeta estetske i materijalne vrijednosti.
- Posebno će se razmatrati programi prezentacije baštine na način međunarodne suradnje i gostovanja, izložbe, konferencije, simpoziji i stručna usavršavanja.

### **Ostalo**

- Grad Dubrovnik potiče razvoj **umjetničke kritike** iz područja glazbenog, likovnog, kazališnog i književnog stvaralaštva. Obveza predlagatelja je da godišnje objavi najmanje

12 kritika i to: (1) u tiskanim i digitalnim medijima (web portali, blogovi, društvene stranice) članke ukupnog opsega najmanje 36 kartica godišnje ili (2) u audiovizualnim medijima (televizija, radio) priloge u trajanju najmanje jedne i pol minute po prilogu. Takvi članci i prilozi ne smiju biti samo informativnog karaktera, već moraju dati vlastiti kritički sud o umjetničkom djelu. Sve teme moraju biti vezane uz umjetnost u Dubrovniku ili djelovanje dubrovačkih umjetnika izvan Dubrovnika.

- Prijavitelji koji se kandidiraju za stručna usavršavanja u kulturi moraju objasniti koji je neposredni interes Grada Dubrovnika u tome programu. Svi prijavitelji moraju priložiti detaljan program stručnog usavršavanja ili preporuku stručne osobe iz tog područja, te imati osiguran dio sredstava iz drugih izvora.
- Prijavitelji koji traže prenamjenu odobrenih sredstava moraju ponuditi program/projekt koji je ekvivalentan prijavljenom projektu programu za kojeg im je prethodno odobreno financiranje i o čemu su sklopili ugovor s Gradom Dubrovnikom.
- Programi izvan redovih godišnjih prijava: Bez obzira na vrijednost programa, Kulturno vijeće neće predložiti financiranje u iznosu većem od 5.000 (pet tisuća) kuna.

### **Sustav bodovanja i stručno ocjenjivanje**

Pri stručnom ocjenjivanju prijedloga Programa, Kulturno vijeće primjenjuje sljedeće kriterije i sustav bodovanja:

Osnovni bodovi:

- jasnoća, cjelovitost, ekonomičnost i provedivost programa u planiranom razdoblju, maksimalno 5 bodova;
- rezultati dosadašnjeg rada, uspjesi i iskustvo u provođenju programa predlagatelja te stručne i umjetničke reference autora, odnosno voditelja programa, maksimalno 5 bodova;
- kriteriji kvalitete koje donosi Kulturno vijeće, maksimalno 5 bodova.

Dodatni bodovi:

- programi usmjereni na međugradsku i međunarodnu suradnju, kao i programi koji pridonose predstavljanju kulture grada Dubrovnika u Hrvatskoj i svijetu, maksimalno 1 bod;
- programi koji potiču približavanje kulture djeci i mladima kroz njima primjerene sadržaje, maksimalno 1 bod;
- važni obljetnički programi koji su podržani od strane Gradskog vijeća Grada Dubrovnika, maksimalno 1 bod;
- programi edukacije i programi popularizacije kulture, maksimalno 1 bod;
- programi poduzetništva u kulturi, maksimalno 1 bod;
- programi izvan užeg gradskog područja (prigradska naselja i otoci), maksimalno 1 bod;
- programi financirani od Europske unije u programu Kreativna Europa (2014.-2020.), maksimalno 1 bod;
- izvansezonski projekti koji se izvode od 1. studenog do 31. ožujka, maksimalno 3 boda;

- zajednički programi više udruga i zajednički programi udruga i kulturnih ustanova, maksimalno 1 bod.

Prijavljeni programi moraju dobiti najmanje 9 (devet) osnovnih bodova prije nego što se razmatraju za dodatne bodove. Ako program dobije manje od 9 osnovnih bodova, neće se sufinancirati jer ne udovoljava kriterijima i uvjetima vrednovanja.

**U stručnom ocjenjivanju prijedloga programa Kulturno vijeće primjenjuje sljedeći sustav ocjenjivanja:**

- 0 do 8 bodova – neće se sufinancirati jer ne udovoljava kriterijima i uvjetima sufinanciranja.
- 9 bodova – sufinancirat će se u omjeru do maksimalno 40% obzirom na traženi iznos i na maksimalni iznos predviđen člankom 13. ovog Pravilnika
- 10 bodova – sufinancirat će se u omjeru do maksimalno 50% obzirom na traženi iznos i na maksimalni iznos predviđen člankom 13. ovog Pravilnika
- 11 bodova – sufinancirat će se u omjeru do maksimalno 60% obzirom na traženi iznos i na maksimalni iznos predviđen člankom 13. ovog Pravilnika
- 12 bodova – sufinancirat će se u omjeru do maksimalno 70% obzirom na traženi iznos i na maksimalni iznos predviđen člankom 13. ovog Pravilnika
- 13 bodova – sufinancirat će se u omjeru do maksimalno 80% obzirom na traženi iznos i na maksimalni iznos predviđen člankom 13. ovog Pravilnika
- 14 bodova – sufinancirat će se u omjeru do maksimalno 90% obzirom na traženi iznos i na maksimalni iznos predviđen člankom 13. ovog Pravilnika
- 15 do 26 bodova – sufinancirat će se u omjeru do maksimalno 100% obzirom na traženi iznos i na maksimalni iznos predviđen člankom 13. ovog Pravilnika

**Prijedlog pojedinog programa neće se sufinancirati iznad sljedećih utvrđenih iznosa u pojedinim kulturnim djelatnostima:**

- glazbeni festivali – do 100.000 kn
- ciklus komornih koncerata – do 70.000 kn
- pojedinačni koncert – do 10.000 kn
- glazbena produkcija (notno izdavaštvo, diskografija, publicistika) – do 15.000 kn
- godišnji program pjevačkih zborova – do 100.000 kn
- nabava glazbenih instrumenata, odora za nastupe i sl. – do 20.000 kn
- godišnji dramski program – do 100.000 kn
- dramske i plesne predstave – do 30.000 kn

- djelovanje kulturno-umjetničkih društava – do 60.000 kn
- godišnji izložbeni program – do 100.000 kn
- pojedinačne izložbe – do 20.000 kn
- nabava muzejsko-galerijske opreme – do 20.000 kn
- festival novih medijskih kultura – do 100.000 kn
- godišnji program iz područja novih medijskih kultura – do 70.000 kn
- produkcija i izvedba umjetničkog djela iz likovnih umjetnosti i novih medijskih kultura – do 15.000 kn
- interdisciplinarni projekti, manifestacije iz područja novih medija, platforme – do 50.000 kn
- godišnji izdavački program – do 100.000 kn
- pojedinačni izdavački projekti: književna izdanja – do 15.000 kn; ilustrirane knjige za djecu – do 15.000 kn; znanstvena i stručna izdanja – do 30.000 kn; umjetničke knjige – do 15.000 kn
- predstavljanje književnih izdanja – do 5.000 kn
- prevođenje znanstvenih i književnih izdanja dubrovačkih autora na strane jezike – do 20.000 kn
- književne manifestacije – do 100.000 kn
- filmski festivali – do 100.000 kn
- filmske revije i druge audiovizualne manifestacije cjelovite programske koncepcije i programi koji se bave prikazivanjem vrijednih filmova – do 50.000 kn
- filmska produkcija (kratkometražni filmovi, druga audiovizualna djela) – do 50.000 kn
- programi sustavne zaštite i očuvanja kulturnih dobara – do 100.000 kn
- pojedinačni projekti zaštite i očuvanja kulturnih dobara – do 50.000 kn
- programi suradnje i gostovanja u svim kulturnim djelatnostima – do 30.000 kn
- edukativni programi u svim kulturnim djelatnostima – do 30.000 kn
- predavanja, tribine i drugi jednodnevni edukativni programi – do 5.000 kn
- godišnja umjetnička kritika (minimalno 12 napisanih stručnih kritika) – do 15.000 kn
- stručna usavršavanja u kulturi – do 10.000 kn
- znanstveni i stručni simpoziji u kulturi – do 100.000 kn
- programi poduzetništva u kulturi – do 50.000 kn

Iznimno, na prijedlog Kulturnog vijeća, Odjel može odobriti i veći iznos za pojedini program/projekt, ukoliko se ocijeni da je isti od posebnog značaja za Grad Dubrovnik. Godišnjim programima iz područja dramskih, izložbenih, novomedijskih djelatnosti, kao i godišnjim programima pjevačkih zborova i kulturno-umjetničkih društava, smatraju se samo oni programi čije se pojedinačne aktivnosti izvode tijekom najmanje šest mjeseci u programskoj godini. Festivalima i književnim manifestacijama smatraju se projekti koji sadrže nekoliko programskih aktivnosti tijekom najmanje 3 dana uzastopce i/ili ciklus od najmanje pet aktivnosti tijekom određenog vremenskog razdoblja u programskoj godini.